



1. INTRODUCTION

This Service Schedule ("**Fax Schedule**") and, where relevant, any Fax Service schedule country annex ("**Country Annex**"), sets out the terms by which the Bank will accept instructions from the Customer received via facsimile transmission ("**Fax Instructions**").

2. CONDITIONS OF USE

The Customer hereby requests the Bank to accept Fax Instructions and agrees that the Bank's acceptance of any Fax Instructions shall be subject to the terms and conditions in this Service Schedule and any other conditions that may be established by the Bank from time to time in respect of its acceptance of any Fax Instructions, and the Customer's compliance with such terms and conditions.

3. FAX INSTRUCTIONS COMMUNICATIONS PROCEDURES

3.1 The Customer must comply with the following fax communications procedures:

3.1.1 The Customer shall not send a payment order in any Fax Instructions that have already been communicated to the Bank by any other method unless the Bank has confirmed to the Customer in writing that it has cancelled the previous payment order. If a subsequent payment order is sent by the Customer to the Bank without such confirmation from the Bank that the previous payment order has been cancelled, the Bank may execute the subsequent payment order without any liability to the Bank in respect of the execution of such payment order.

3.1.2 The Customer shall not send to the Bank the written confirmation of any Fax Instructions unless required by the Bank to do so. If the written confirmation of any Fax Instructions is required by the Bank, the Customer shall submit the original copy of such written confirmation, clearly marked to indicate that it is a confirmation copy.

3.1.3 The Customer shall fax any Fax Instructions only to the Bank's fax number specified in the Fax Schedule Set-Up Form or to another fax number the Bank may otherwise specify in writing from time to time. Should the Bank receive any Fax Instructions sent to a number either not listed in the Fax Schedule Set-Up Form for that purpose or otherwise not specified by the Bank, the Bank may at its discretion act on any Fax Instructions or disregard them without notifying the Customer.

3.1.4 Fax Instructions must be clear and unambiguous and must contain all details as required by the Bank for the execution thereof, and shall be in such format or contain such other details as may be required under local laws or regulations.

3.2 The Customer hereby authorises the Bank to execute the Customer's Fax Instructions with regard to any matters or transactions whatsoever (including, without limitation, execution of payment orders in the Customer's favour or in favour of any party, disbursement, extension or termination of credit facilities, or placement, extension or termination of deposits, execution of any payment orders made pursuant trade services and/or custody & securities services) (notwithstanding the fact that the identity of the person giving any such Fax Instructions and the signatures and/or seals/chops appearing on any Fax Instructions cannot be authenticated by the Bank.

1. 서문

본 서비스 이용 약정서 ("**팩스 거래 이용 약정서**") 및 (해당하는 경우) 국가별 팩스 거래 이용 약정서에 대한 부속서 ("**국가별 부속서**")는 은행이 팩시밀리 전송을 통해 고객으로부터 수령하는 지시서 ("**팩스 거래지시서**")를 수락하는 조건을 정하는 약정서이다.

2. 이용 조건

본 약정서에 의하여, 고객은 은행에 팩스 거래지시서를 수락해 줄 것을 요청하며, 은행의 팩스 거래지시서에 대한 수락은 (i) 본 서비스 이용 약정서에 규정된 제반 조건과 (ii) 은행이 팩스 거래지시서 수락에 대하여 수시로 정하는 기타 조건 및 (iii) 고객의 당해 조건 준수 등 세 가지를 그 전체 조건으로 합에 동의한다.

3. 팩스 거래지시서 전송 절차

3.1 고객은 아래의 팩스 전송 절차를 준수하여야 한다.

3.1.1 은행이 고객에게 기존 지급 지시를 취소하였다는 사실을 서면으로 확인한 경우를 제외하고, 고객은 은행에 이미 다른 방법으로 전달된 지급 지시를 팩스 거래지시서의 형태로 발송하지 아니한다. 만약 고객이 기존 지급 지시가 취소되었다는 은행의 위와 같은 확인 없이 고객이 은행에 다음 지급 지시를 발송하는 경우, 은행은 그 다음 지급 지시를 실행할 수 있다. 그 경우 은행은 그 다음 지급 지시의 실행과 관련하여 아무런 책임을 부담하지 않는다.

3.1.2 은행이 요구하지 않는 한, 고객은 은행에 팩스 거래지시서에 대한 서면 확인서를 발송하지 아니한다. 만약 은행이 팩스 거래지시서에 대하여 서면 확인서를 요구하는 경우, 고객은 확인본 (confirmation copy)임을 명확하게 표시하여 서면 확인서의 원본을 제출하여야 한다.

3.1.3 고객은, 팩스 거래 이용 신청서 양식에 명시된 은행의 팩스번호 또는 은행이 수시로 서면으로 명시하여 알려주는 팩스번호로만, 팩스 거래지시서를 전송한다. 만약 은행이 팩스 거래 이용 신청서 양식에 팩스 거래 목적으로 기재되어 있지 않거나, 달리 은행이 명시하여 알려주지 않은 번호로 송부된 팩스 거래지시서를 수령하는 경우, 은행은 은행의 재량으로 고객에게 통지하지 않고 동 팩스 거래지시서에 따라 이를 실행하거나 또는 거부할 수 있다.

3.1.4 팩스 거래지시서는 그 내용이 명확하고 명료하여야 하며, 그 실행을 위해 은행이 요구하는 모든 세부 내역을 포함하여야 한다. 또한, 팩스 거래지시서는 현지 법규에서 요구하는 기타 세부 내역을 포함하여야 한다.

3.2 본 약정서에 의하여, 고객은 은행에게, 은행이 모든 사안 또는 거래에 대하여 고객의 팩스 거래지시서를 실행할 권한을 부여한다. 이처럼 은행이 고객의 팩스 거래지시서를 실행할 권한을 가지는 사안 또는 거래에는, (i) 고객 또는 어느 당사자를 수취인으로 하는 지급 지시의 실행, (ii) 투자, (iii) 여신의 연장 또는 종료, (iv) 예금의 모집, 연장 또는 해지, 또는 (v) 무역 서비스 및/또는 수탁 및 담보 관련 서비스에 따른 지급 지시의 실행 등이 포함된다. 또한, 비록 은행이 해당 팩스 거래지시서를 보낸 자의 신원 및 그 팩스 거래지시서 상의 서명이나 인감을 확인할 수 없는 경우라고 하더라도, 은행은 고객의 팩스 거래지시서를 실행할 권한이 있다.





4. PROCESSING FAX INSTRUCTIONS

Notwithstanding anything contained herein, the Bank may in its absolute discretion (i) refuse to accept and act on any Fax Instructions and/or (ii) perform a telephone call back (which telephone call back may be recorded by the Bank and such recording shall be admissible in a court of law) to any authorised signatory of the Customer and/or to any other person designated by the Customer for such call back, at any of the Customer's telephone numbers listed in the Fax Schedule Set-Up Form or, at the Bank's discretion, any of the Customer's telephone numbers listed in the Bank's records. The Bank may at its absolute discretion request for a written confirmation of any Fax Instructions and, subject to clause 3.1.2, the Customer shall submit such confirmation to the Bank immediately upon receipt of the Bank's request.

5. RISKS

The Customer acknowledges the following:

(a) any Fax Instructions which appear to the Bank to originate from the Customer or the Customer's authorised representative(s) or signatory(ies), or any Fax Instructions bearing signature(s) and/or seals/chops which seem to the Bank to be in compliance with the Customer's or the Customer's authorised signatory(ies)'s specimen signature(s) and/or seals/chops deposited with the Bank, shall be conclusively presumed for the Bank's benefit to be duly authorized by and legally binding on the Customer, and the Customer shall be fully responsible for the same. The Bank shall not be responsible for ensuring the authenticity, validity or source of any Fax Instructions and shall not be liable for any Fax Instructions that turn out to be unauthorised, erroneous or fraudulent unless it is caused by wilful misconduct or negligence of the Bank ;

(b) there are methods of sending payment instructions to the Bank that are more secure than the sending of any Fax Instructions. By entering into this Service Schedule, the Customer elects to use Fax Instructions as a method of transmitting instructions over such more secure methods and agrees that the procedure for sending Fax Instructions set forth in this Service Schedule is a commercially reasonable security procedure;

(c) the Bank shall not be liable to the Customer or any third party for, and the Customer shall indemnify the Bank at all times against, any loss, damage, claim, expense or liability, whether involving fraud or not, and whether arising in contract, tort or otherwise, howsoever in connection with any Fax Instructions. The Customer agrees that any Fax Instructions may be executed by the Bank to the debit of the Customer's account without prior reference to the Customer;

(d) the sending of any Fax Instructions offers only a limited guarantee of confidentiality and therefore, the Customer waives the right to assert any violation of banking secrecy or data protection regulations.

6. AUTHORITY

The Bank's authority to accept Fax Instructions is continuing and shall remain in force until a written termination notice from the Customer terminating such authority has been received by the Bank and confirmed by the Bank to be in order.

4. 팩스 거래지시서의 처리

본 팩스 거래 이용 약정서의 다른 조항에도 불구하고, 은행은 은행의 절대적인 재량으로 (i) 팩스 거래지시서의 수락 및 그에 따른 실행을 거부하거나 (ii) 고객의 서명권자나 기타 고객이 회신 전화(call back)의 대상으로 지정한 자에게 회신 전화를 할 수 있다. 은행이 회신 전화를 하는 경우, **팩스 거래 이용 신청서 양식**에 기재된 고객의 전화번호 또는, 은행의 재량에 따라, 은행의 기록상 기재된 고객의 전화번호로 하여야 한다. 은행은 이와 같은 회신 전화의 통화 내용을 녹음할 수 있고 그러한 녹음은 재판에서 증거로 사용될 수 있다. 은행은 은행의 절대적인 재량으로 팩스 거래지시서에 대한 서면 확인서를 요청할 수 있으며, 제 3.1.2 항에 따라 고객은 은행의 요청을 받은 즉시 은행에 해당 서면 확인서를 제출하여야 한다.

5. 위험

고객은 다음 사항을 인정하고 동의한다

(a) (i) 은행이 판단하기에, 고객이나 고객의 대리인(들) 또는 서명권자(들)이 작성한 것으로 보이는 팩스 거래지시서, 또는 (ii) 은행이 판단하기에, 은행이 보관하고 있는 고객이나 고객의 서명권자(들)의 서명감(들)이나 인감과 동일한 것으로 보이는 서명(들)이나 인감이 포함된 팩스 거래지시서는, 은행의 이익을 위하여, 고객에 의하여 적법하게 권한이 부여되었고, 고객에 대하여 적절한 구속력을 갖는 것으로 간주되며, 고객은 이에 대한 모든 책임을 부담한다. 은행은 팩스 거래지시서의 진정성, 효력 또는 출처를 확인할 책임을 지지 아니하며, 팩스 거래지시서가 승인되지 않았거나, 잘못된 것이거나 또는 사기로 인한 것으로 판명된 경우라고 하더라도 그것이 은행의 고의 혹은 과실에 의한 것이 아닌 한 이에 대하여 책임을 지지 아니한다

(b) 은행에 지급을 지시하는 방법 중에는 팩스 거래지시서를 보내는 것보다 안전한 방법들이 있다. 하지만, 고객은 본 서비스 이용 약정서를 체결함에 따라, 고객의 지시를 전송하는 방법으로 그와 같은 보다 안전한 방법이 아닌 팩스 거래지시서를 사용하기로 선택한다. 또한, 고객은 본 서비스 이용 약정서에 규정된 팩스 거래지시서 전송 절차가 상업적으로 적절한 보안 절차라는 것에 동의한다.

(c) 은행은, 팩스 거래지시서와 관련된 손실, 손해, 청구, 비용 또는 책임(이러한 손실 등이 사기와 관련되어 있는지 여부 및 계약의 체결, 불법행위 등으로 인하여 발생하였는지 여부를 불문함)에 대하여, 고객 또는 어느 제 3 자에 대하여도 책임을 지지 아니하며, 고객은 항상 그와 같은 손실, 손해, 청구, 비용 또는 책임에 대하여 은행을 면책하여야 한다. 고객은, 은행이 사전에 고객에게 알리지 않고 고객 계좌의 출금에 대한 팩스 거래지시서를 실행할 수 있음에 동의한다.

(d) 팩스 거래지시서 발송은 제한적인 범위 내에서만 비밀유지가 보장되므로, 고객은 금융 거래 비밀유지 또는 정보 보호 규정의 위반을 주장할 권리를 포기한다.

6. 권한

은행이 팩스 거래지시서를 수락할 권한은 계속적이며, 은행이 고객으로부터 동 수락 권한을 종료하는 내용의 서면 해지 통지를 수령하고 그것이 적절하다고 확인할 때까지 은행의 그러한 수락 권한은 계속해서 유효하다.





7. GOVERNING LAW

This Service Schedule and all matters arising from or in connection with it in respect of an account of the Customer shall be governed by the laws of the jurisdiction in which the account is maintained.

7. 준거법

고객의 계좌와 관련하여 본 서비스 이용 약정서 및 그로부터 발생한 또는 그와 관련된 모든 사안은 계좌가 개설된 관할 지역의 법률에 의하여 규율된다.